

IBS Filtran GmbH , Bahnweg 17 , 51588 Nümbrecht

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

DELIVERY NOTE

Information

Delivery Note No. 80240751	Delivery note date 05.09.2025
Supplier's Customer No. 11300100	Your VAT-ID (Sold to party) IT04886850728
Our supplier account 91001316	
Page 1 of 1	

Ship Via		Shipping Cond.	Regular
Purch. Ord. No.	550004776601	Purch. Ord. Date	20.09.2024
Sales Order No.	9874	Sales Order Date	20.11.2023
Packing details	see below	Your sign	430
Total Weight	2.762,375 KG	Net Weight	1.703,800 KG
Delivery Date		Incoterms	FCA
Shipping address	Magna PT S.p.A., , Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno	Unloading point	14248 08.09.2025

Pos	Part number Revision level	Delivery description Packing details	Quantity	Batch No.
10	M0169833 B	Kühlermodul Sirius 2-1394-000 35 TBA-500086 350 TBA-507089 35 TBA-520922 350 PE Beutel 650*410*700*0.04mm 350 TBA-507103	1.400 PCS á 4 PCS	

5011180212
KUEHNENAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

22 SET 2025

"Ricordo con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Stamp and signature

Sitz der Gesellschaft: Lichtenberg * Handelsregister Siegburg HRB 7710 * Geschäftsführer: Christopher McLean, Wolfgang Stausberg

Unsere Steuernummer: 212 / 5733 / 0638
Unsere USt-ID-Nummer: DE153238029

Telefon
(02294) 98 12-0

Bank:
Kreissparkasse Köln

Bank:
J.P. Morgan SE

IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
Industriestr. 19 * 51597 Morsbach
SWIFT/BIC: CHASDEFX

Telefax
(02294) 9 05 47

IBAN: DE10370502990341008486
IBAN: DE45501108006161574659
SWIFT/BIC: COKSDE33

Es gelten unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen

Le parti trascritte in questo documento devono essere compilate dal trasportatore. Die mit den gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

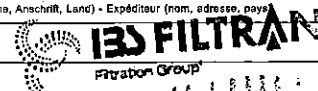
compresi e
einschließlich
y compris el

1 - 15

21 + 22

Devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

DIGITALMART Angli Via Matteotti 64 Angli 081 48245109

1 Mittente (nome, indirizzo, paese) - Absender (Name, Anschrift, Land) - Expéditeur (nom, adresse, pays)  Bahweg 17 51588 Nümbrecht-Gaderoth					LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE N. /20 Nonostante qualsiasi clausola in senso contrario il presente trasporto è disciplinato dalla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merce su strada (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Destinatarlo (nome, indirizzo, paese) - Empfänger (Name, Anschrift, Land) - Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SpA Via dei Ciccamini 4 70026 Mottuleno (BA) IT					16 Autotrasportatore (nome, indirizzo, paese) - Frachtführer (Name, Anschrift, Land) - Transporteur (nom, adresse, pays)  AS Logistic Intermodal s.r.l. Via Caduti di Superga, 18 - 84016 PAGANI (SA) Italia Office: Interporto Campano - Lotto C2 - Capannone 20 80035 NOLA (NA) - Tel. +39 081 9227000 Partita I.V.A. 0564044 065 6 - E-mail: info@aslogistic.it N° Iscriz. Albo Autotr. SA 7111054 Z				
3 Luogo previsto per la consegna della merce - Auslieferungsart der Ware - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Luogo - Ort - Lieu 70026 Mottuleno (BA) IT Paese - Land - Pays					17 Trasportatore successore (nome, indirizzo, paese) - Nachfolger des Frachtführers (Name, Anschrift, Land) - IDI - TRANS 17 EOOD ul. Osvojdjenje nr. 10 BG 5100 GORNA ORYHOVITSA Tel: +359 878 790 616				
4 Luogo e data del ritiro della merce - Ort und Tag der Entnahme der Ware - Lieu et date du retrait de la marchandise Luogo - Ort - Lieu Bahweg 17 51588 Nümbrecht-Gaderoth Paese - Land - Pays Data - Datum - Date					18 Riserve e osservazioni del trasportatore - Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer - Réserves et observations des transporteurs Art. 8 CMR: We are considered completely exempt in case the driver is not allowed to be present during the loading process. Art. 23 CMR: our insurance policy covers the value of the goods compared to the compensation limit, 8,33 SDR (Special Drawing Rights) per gross kg of goods transported, around 10€/kg, without derogations or exceptions.				
6 Contrassegni e numeri - Kennzeichen und Nummern - Marques et numeros		7 N. del coll. - Anzahl der Packstücke - No des colis	8 Imballaggio - Art der Verpackung - Mode d'emballage	9 Denominaz. della merce - Warenbezeichnung - Nature de la marchandise (*)	10 N. statistica - Statistiknummer - No statistique	11 Peso lordo Kg - Bruttogewicht Kg - Poids brut Kg	12 Cubaggio m³ - Umfang in m³ - Cubage m³		
PALETTE 26						1545			
PALETTE 35						2702			
26									
CL									
Classe - Klasse - Classe		Cifre - Ziffern - Chiffres	Lettere - Buchstaben - Lettres	(ADR)					
N° UTI									
SEAL N°									
13 Istruzioni dello spedite (formalità doganali ed altre) - Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) - Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)					19 Da pagare - Zu zahlen vom - A payer par Prezzo del trasporto - Fracht - Prix de transport Riduzioni - Ermäßigungen - Réductions Totale - Zwischensumme - Solde Spese supplementari - Zuschläge - Suppléments Spese accessorie - Nebengebühren - Frais accessoires Varie - Sonstiges Divers Totale da pagare - Zu zahlende Gesamtsumme - Total à payer				
14 Rimborso - Rückerstattung - Remboursement					20 Convenzioni particolari - Besondere Vereinbarungen - Conventions particulières				
15 Prescrizione di affrancatura - Frachtzahlsanweisungen - Prescription d'affranchissement Porto franco - Frei - Franco Porto assegnato - Unfrei - Non Franco									
21 Compilato a - Ausgefertigt in - Etalé à					Via dei Ciccamini 4				
22  Bahweg 17 51588 Nümbrecht-Gaderoth Firma e timbro del mittente - Unterschrift und Stempel des Absenders - Signature et timbre de l'expéditeur					23 Firma e timbro del trasportatore - Unterschrift und Stempel des Frachtführers - Signature et timbre du transporteur BGR/046/204 863 928 AS Logistic Intermodal s.r.l. ul. Osvojdjenje nr. 10 BG 5100 GORNA ORYHOVITSA Tel: +359 878 790 616 Part. I.V.A. 0564044 065 6				
24 Ricevimento merce - Gut empfangen - Réception des marchandises Firma e timbro del destinatario - Unterschrift und Stempel des Empfängers - Signature et timbre du destinataire Via dei Ciccamini 4 22 SET 2025 Firma e timbro del destinatario - Unterschrift und Stempel des Empfängers - Signature et timbre du destinataire									
Absender: Mittente Paletten Getauscht: ☐ ja ☐ nein Palette scambiate Anzahl Europal: _____ Numero Europal Unterschriften: Firma Fahrer _____ (Autista) Absender _____ (Mittente)					TAUSCHPALETTEN-KONTROLLE Controllo scambio palette Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Kennzeichen Kraftmaschine Targa rimorchio Tractor number plate Kennzeichen Anhänger BT 7200M GK 05102 X 12 936XH XA 362TA				
Destinatario: Paletten Getauscht: ☐ ja ☐ nein Palette scambiate Anzahl Europal: _____ Numero Europal Unterschriften: Firma Fahrer _____ (Autista) Empfänger: _____ (Destinatario)									

Per le parti trascritte in questo documento devono essere compilate dal trasportatore. Die mit den gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

compresi e
einschließlich
y compris el

1 - 15

21 + 22

Devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

DIGITALMART Angli Via Matteotti 64 Angli 081 48245109